

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 23.06.2016

Número da versão 1

Revisão: 23.06.2016

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- **1.1 Identificador do produto**
- **Nome comercial:** *OTTO Primer 1218*
- **Utilização da substância / da preparação** *Primário*
- **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante/fornecedor:**  
*Hermann Otto GmbH  
 Krankenhausstraße 14  
 D-83413 Fridolfing  
 Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
 Fax.: 0049/(0)8684/908-539*
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:**  
*Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
 E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de*
- **1.4 Número de telefone de emergência:**  
*Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)  
 Tel.: 0049/621/60-43333 (BASF Plant fire brigade)*

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

- **2.1 Classificação da substância ou mistura**
- **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**



GHS02 chama

*Flam. Liq. 2 H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.*



GHS08 perigo para a saúde

*Repr. 2 H361d Suspeito de afectar o nascituro.*

*STOT RE 2 H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.*



GHS07

*Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritação cutânea.*

*Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritação ocular grave.*

*STOT SE 3 H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.*

- **2.2 Elementos do rótulo**
- **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**  
*O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.*
- **Pictogramas de perigo** *GHS02, GHS07, GHS08*
- **Palavra-sinal** *Perigo*
- **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**  
*tolueno*
- **Advertências de perigo**  
*H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.  
 H315 Provoca irritação cutânea.  
 H319 Provoca irritação ocular grave.  
 H361d Suspeito de afectar o nascituro.  
 H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.  
 H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.*
- **Recomendações de prudência**  
*P102 Manter fora do alcance das crianças.*

( continuação na página 2 )

PT

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 23.06.2016

Número da versão 1

Revisão: 23.06.2016

**Nome comercial: OTTO Primer 1218**

( continuação da página 1 )

- P271 Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.
- P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.
- P280 Usar luvas de protecção / protecção ocular / protecção facial.
- P302+P352 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: Lavar abundantemente com água e sabão.
- P304+P312 EM CASO DE INALAÇÃO: Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.
- P301+P310 EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.
- P301+P330+P331 EM CASO DE INGESTÃO: enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito.
- P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.
- P313 Consulte um médico.
- **Indicações adicionais:**  
Contém metacrilato de n-butilo, metacrilato de metilo. Pode provocar uma reacção alérgica.
  - **2.3 Outros perigos**
  - **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
  - **PBT:** Não aplicável.
  - **mPmB:** Não aplicável.

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

- **3.2 Caracterização química: Misturas**
- **Descrição:** Mistura de solvente com aditivos.
- **Substâncias perigosas:**

CAS: 108-88-3	tolueno	50- 100%
EINECS: 203-625-9	☠ Flam. Liq. 2, H225; ☠ Repr. 2, H361d; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; ☠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	
CAS: 71-36-3	butanol	< 5%
EINECS: 200-751-6	☠ Flam. Liq. 3, H226; ☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335-H336	
CAS: 80-62-6	metacrilato de metilo	< 2,5%
EINECS: 201-297-1	☠ Flam. Liq. 2, H225; ☠ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	
CAS: 97-88-1	metacrilato de n-butilo	< 2,5%
EINECS: 202-615-1	☠ Flam. Liq. 3, H226; ☠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	

- **Avisos adicionais:**  
O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

### SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

- **4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros**
- **Indicações gerais:**  
O vestuário contaminado com substâncias perigosas deve ser imediatamente removido. Os sintomas de envenenamento podem surgir apenas após várias horas, por isso é necessária vigilância médica pelo menos 48 horas após o acidente.
- **Em caso de inalação:**  
Remover a vítima para um local arejado. Se necessário administrar respiração artificial. Manter a vítima aquecida. Se os sintomas persistirem, consultar o médico.
- **Em caso de contacto com a pele:**  
Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente. Consultar o médico, se a irritação da pele persistir.

( continuação na página 3 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 23.06.2016

Número da versão 1

Revisão: 23.06.2016

**Nome comercial: OTTO Primer 1218**

( continuação da página 2 )

- **Em caso de contacto com os olhos:**  
*Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas, e consultar o médico.*
- **Em caso de ingestão:** Não induzir o vómito; consultar o médico imediatamente.
- **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**  
*Dores de cabeça  
Tonturas  
Vertigens  
Enjoos*
- **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**  
*Em caso de ingestão ou vómito, existe o perigo de penetração nos pulmões.  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- **5.1 Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:**  
*CO2, pó extintor ou jacto de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com jacto de água ou espuma resistente ao álcool.*
- **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** *Água em jacto*
- **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**  
*Possibilidade de formação de gases tóxicos devido a aquecimento ou em caso de incêndio.*
- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **Equipamento especial de protecção:** *Não inspirar os gases de incêndios e de explosão.*
- **Outras indicações** *Refrigerar os recipientes em perigo, por meio de jacto de água.*

### SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**  
*Prever a existência de ventilação suficiente.  
Manter as fontes de ignição afastadas.*
- **6.2 Precauções a nível ambiental:**  
*Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.*
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**  
*Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura ).  
Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.*
- **6.4 Remissão para outras secções**  
*Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.*

### SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**  
*Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.  
Ver ponto 8: Equipamento de protecção pessoal*
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:**  
*Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.  
Proteger contra descargas electrostáticas.  
Nas câmaras de vapor de sistemas fechados podem acumular-se resíduos de substâncias inflamáveis; por isso, manter afastadas as fontes de ignição.  
Durante o processamento, são libertados componentes inflamáveis altamente voláteis.  
Nos recipientes vazios podem formar-se misturas inflamáveis.*
- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**  
*Prever pavimentos resistentes a solventes e vedantes.  
Evitar a penetração no solo.*

( continuação na página 4 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 23.06.2016

Número da versão 1

Revisão: 23.06.2016

**Nome comercial: OTTO Primer 1218**

(continuação da página 3)

- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não armazenar juntamente com alimentos.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**  
Armazenar em recipientes bem fechados, em local fresco e seco.  
Proteger do calor e da radiação directa do sol.  
Apenas se poderá armazenar o recipiente num sítio bem ventilado.
- **7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

- **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:**  
Não existem outras informações, ver ponto 7.
- **8.1 Parâmetros de controlo**
- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**
  - 108-88-3 tolueno**  
TLV 188 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm
  - 71-36-3 butanol**  
TLV 152 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm
- **Nº CAS Designação da substância: % tipo valor unidade**
- **Valores limite de exposição adicionais para possíveis riscos durante o processamento:**
  - 67-56-1 metanol**  
TLV Valor para exposição curta: 328 mg/m<sup>3</sup>, 250 ppm  
Valor para exposição longa: 262 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm
- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.
- **8.2 Controlo da exposição**
- **Equipamento de protecção individual:**
- **Medidas gerais de protecção e higiene:**  
Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.  
Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.  
Evitar o contacto com os olhos e com a pele.  
As mulheres grávidas devem obrigatoriamente evitar a inalação e o contacto com os olhos.
- **Protecção respiratória:** Máscara respiratória para concentrações elevadas.
- **Protecção das mãos:** Luvas de protecção
- **Material das luvas**  
A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante.  
Viton  
Espessura recomendada: ≥ 0,4 mm
- **Tempo de penetração no material das luvas** Permeabilidade: nível > 60 min
- **Protecção dos olhos:** Óculos de protecção totalmente fechados
- **Protecção da pele:** Vestuário de protecção no trabalho

### SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

- **9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**
- **Informações gerais**
- **Aspecto:**
- **Forma:** Líquido
- **Cor:** Incolor
- **Odor:** Característico
- **Limiar olfactivo:** Não classificado.
- **valor pH:** Não classificado.

(continuação na página 5)

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 23.06.2016

Número da versão 1

Revisão: 23.06.2016

Nome comercial: OTTO Primer 1218

( continuação da página 4 )

- **Mudança do estado:**
  - Ponto / intervalo de fusão: Não classificado.
  - Ponto / intervalo de ebulição: 111 °C
- **Ponto de inflamação:** 8 °C (DIN 51755)
- **Temperatura de ignição:** 420 °C (DIN 51794)
- **Auto-inflamabilidade:** O produto não é auto-inflamável.
- **Perigos de explosão:** O produto não é explosivo. Contudo, é possível a formação de misturas explosivas ar/vapor.
- **Limites de explosão:**
  - Inferior: 1,2 Vol %
  - Superior: 7,0 Vol %
- **Propriedades comburentes** Não classificado.
- **Pressão de vapor em 20 °C:** 29 hPa
- **Densidade em 25 °C:** 0,95 g/cm<sup>3</sup>
- **Densidade de vapor** Não aplicável.
- **Velocidade de evaporação** Não classificado.
- **Solubilidade em / miscibilidade com água:** Pouco misturável.
- **Coeficiente de distribuição (n-octanol/água):** Não classificado.
- **Viscosidade em 20 °C:** 100-300 mPa.s

### SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

- **10.1 Reactividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**  
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.  
Evitar forte aquecimento
- **10.3 Possibilidade de reações perigosas**  
Devido à pressão elevada do vapor, existe perigo de rebentamento dos recipientes com o aumento da temperatura.  
Possível formação de misturas inflamáveis em contacto com o ar, aquando de aquecimento acima do ponto de inflamação e/ou durante o gotejamento ou nebulização.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Strong oxidizing agents, alkalis, amines, strong acides
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Ver ponto 5.2

### SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**
  - **Toxicidade aguda**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
  - **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**
- 
- 108-88-3 tolueno**
- por via oral LD50 5580 mg/kg (rat)
- por via dérmica LD50 12400 mg/kg (rab)
- por inalação LC50/4 h 28 mg/l (rat)
- **Efeito de irritabilidade primário:**
  - **Corrosão/irritação cutânea**  
Provoca irritação cutânea.
  - **Lesões oculares graves/irritação ocular**  
Provoca irritação ocular grave.

( continuação na página 6 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 23.06.2016

Número da versão 1

Revisão: 23.06.2016

**Nome comercial: OTTO Primer 1218**

( continuação da página 5 )

- **Sensibilização respiratória ou cutânea**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Avisos adicionais de toxicologia:**  
por via oral Acute toxicity estimate (ATE mix) > 2000 mg/kg (ATE)
- **Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)**
- **Mutagenicidade em células germinativas**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva**  
Suspeito de afectar o nascituro.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**  
Pode provocar sonolência ou vertigens.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**  
Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
- **Perigo de aspiração**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### SECÇÃO 12: Informação ecológica

- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:**  
Classe de perigo para a água 2 (D) (auto-classificação): perigoso para a água.  
Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.
- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

### SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

- **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**
- **Recomendação:**  
Deve ser tratado de forma especial, em conformidade com os regulamentos oficiais em vigor.
- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:**  
As embalagens contaminadas devem ser esvaziadas, para poderem ser recicladas após uma limpeza adequada.  
As embalagens não laváveis devem ser eliminadas da mesma forma que o seu conteúdo.

### SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

- **14.1 Número ONU**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1993
- **14.2 Designação oficial de transporte da ONU**
- **ADR** 1993 LÍQUIDO INFLAMÁVEL, N.S.A. (TOLUENO, BUTANÓIS)
- **IMDG** FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (TOLUENE, BUTANOLS)
- **IATA** Flammable liquid, n.o.s. (Toluene, Butanol)

( continuação na página 7 )

# Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 23.06.2016

Número da versão 1

Revisão: 23.06.2016

Nome comercial: OTTO Primer 1218

(continuação da página 6)

## · 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

### · ADR



- Classe 3 (F1) Líquidos inflamáveis
- Rótulo 3

### · IMDG, IATA



- Class 3 Líquidos inflamáveis
- Label 3
- 14.4 Grupo de embalagem II
- ADR, IMDG, IATA II
- 14.5 Perigos para o ambiente: Não
- Poluente das águas: Não
- 14.6 Precauções especiais para o utilizador Atenção: Líquidos inflamáveis
- Nº Kemler: 33
- Nº EMS: F-E, S-E
- Stowage Category B
- 14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC Não aplicável.
- Transporte/outras informações:

### · ADR

- Quantidades Limitadas (LQ) 1L
- Quantidades exceptuadas (EQ) Código: E2  
Quantidade líquida máxima por embalagem interior: 30 ml  
Quantidade líquida máxima por embalagem exterior: 500 ml
- Categoria de transporte 2
- Código de restrição em túneis D/E

### · IMDG

- Limited quantities (LQ) 5L
- Excepted quantities (EQ) Code: E1  
Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml  
Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
- UN "Model Regulation": UN1993, LÍQUIDO INFLAMÁVEL, N.S.A.  
(TOLUENO, BUTANÓIS), 3, II

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

- 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente
- Diretiva 2012/18/UE
- Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de requisitos de nível inferior 5.000 t
- Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de requisitos de nível superior 50.000 t

(continuação na página 8)

PT

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 23.06.2016

Número da versão 1

Revisão: 23.06.2016

**Nome comercial: OTTO Primer 1218**

( continuação da página 7 )

- **Disposições nacionais:**
- **Avisos para limitação da exposição no local de trabalho:**  
Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis a jovens.  
Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis para mulheres grávidas ou em período de amamentação.
- **Classe de perigo para as águas:**  
Classe de perigo para as águas 2 (auto-classificação): perigoso para a água.
- **Dados para o estado de registo internacional:**  
**Enumerado nos ou em consonância com os seguintes inventários:**  
EINECS - Europe listado  
AICS - Austrália listado  
DSL/NDL - Canada listado  
IECSC - China listado  
ENCS - Japan não listado  
NZIoC - New Zealand não listado  
PICCS - Philippines listado  
ECL/KECI - Korea listado  
TSCA - USA listado  
NECI - Taiwan não listado
- **15.2 Avaliação da segurança química:**  
Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

### SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

- **Frases relevantes**  
H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.  
H226 Líquido e vapor inflamáveis.  
H302 Nocivo por ingestão.  
H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.  
H315 Provoca irritação cutânea.  
H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.  
H318 Provoca lesões oculares graves.  
H319 Provoca irritação ocular grave.  
H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.  
H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.  
H361d Suspeito de afectar o nascituro.  
H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
- **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Contacto** tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )
- **Abreviaturas e acrónimos:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2  
Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3  
Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4  
Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

( continuação na página 9 )



**Ficha de dados de segurança**  
**Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º**

data da impressão 23.06.2016

Número da versão 1

Revisão: 23.06.2016

**Nome comercial: OTTO Primer 1218**

( continuação da página 8 )

*Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1**Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2**Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1**Repr. 2: Reproductive toxicity, Hazard Category 2**STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3**STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2**Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1***\* Dados alterados em comparação à versão anterior**

PT